

The zenon philosophy [3/4]

Internationalization

With zenon, your projects can be created for worldwide use from the start. You have flexibility over the language in which your projects can be executed and you define the units that are used to display values. Just configure your project and use it any time, in any language and with any units desired. You work efficiently and quickly and optimize your time to market.



EIGHT LANGUAGES IN THE EDITOR

The user interface of the zenon Editor can be displayed in eight different languages. As many languages as desired can be displayed in the Runtime, and this is easily configured via language switching. During the engineering stage, all Runtime objects (text in pictures, variable recognition, limit value text etc.) can be displayed in the zenon Editor in any one of the languages configured for online language switching. The result can be checked using the configured user interface in the zenon Editor without starting Runtime.

INTERNATIONALIZE THE RUNTIME

Runtime offers language and unit switching in as many languages as desired. Machines and projects can be internationalized at the press of a button so Engineers around the world can get to grips with it. All text, including the zenon standard dialogs, can be switched online.

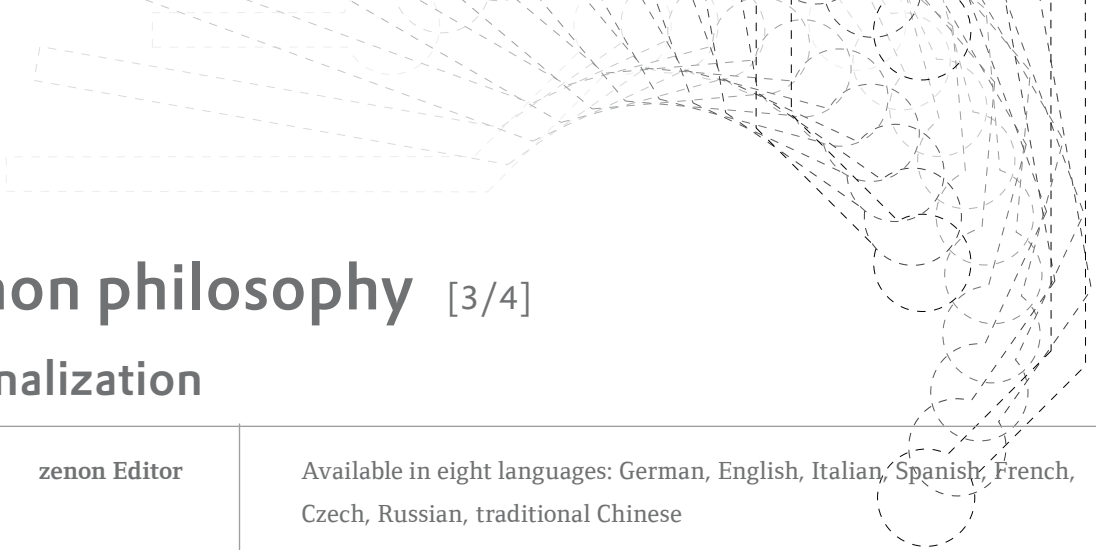
FLEXIBILITY AS A UNICODE APPLICATION

Asian languages and Arabic can also be used without problems as complete Unicode applications in zenon. Even the font and its properties (size, style) can be switched with the language. When the language is switched, the paths for other language-dependent files such as HTML pages or sound and video files, are also changed – as well as project-related help. Changes to language tables can be easily transferred to the target systems without interrupting Runtime operation. There are even different language engines available for the language editions of the “Message Control” module.

FAST FACTS

- ▶ zenon Editor in eight languages
- ▶ As many languages as desired can be used in zenon Runtime
- ▶ Project test of languages in the zenon Editor
- ▶ Automatic creation of the translation list by a wizard
- ▶ All Runtime messages can be translated
- ▶ Online language and unit switching of all text that is displayed in zenon Runtime
- ▶ Global assistance from COPA-DATA's international sales and support network





The zenon philosophy [3/4]

Internationalization

zenon Editor	Available in eight languages: German, English, Italian, Spanish, French, Czech, Russian, traditional Chinese
zenon Runtime	As many languages as desired can be switched online. Fonts can also be changed together with languages
Units can be switched	Can be switched in Runtime online Includes automatic recalculation
Sales & support network	Worldwide support.
Configure projects automatically	Export language tables automatically and re-import them after translation